

Резолюции и решения, принятые Конференцией государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

А. Резолюции

Резолюция 3/1 Механизм обзора

Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции,

ссылаясь на пункт 1 статьи 63 Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции¹, согласно которому была учреждена Конференция государств – участников Конвенции в целях, в частности, содействия осуществлению Конвенции и проведения обзора хода ее осуществления,

ссылаясь также на пункт 7 статьи 63 Конвенции, согласно которому Конференция, если она сочтет это необходимым, учреждает любой соответствующий механизм или орган для содействия эффективному осуществлению Конвенции,

1. *отмечает с признательностью* работу Межправительственной рабочей группы открытого состава по обзору хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, проделанную на ее пяти межсессионных совещаниях;

2. *принимает*, с учетом положений настоящей резолюции, круг ведения Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, изложенный в приложении к настоящей резолюции, а также проект руководства по проведению страновых обзоров для правительственных экспертов и секретариата и проект образца странового доклада об обзоре, которые содержатся в добавлении к этому приложению и окончательный вариант которых будет подготовлен Группой по обзору хода осуществления²;

3. *постановляет*, что каждый этап обзора состоит из двух циклов обзора продолжительностью пять лет каждый и что в течение каждого года из первых четырех лет каждого цикла обзора будет проводиться обзор одной четверти государств-участников;

4. *постановляет также* провести в ходе первого цикла обзор глав III (Криминализация и правоохранительная деятельность) и IV (Международное сотрудничество), а в ходе второго цикла – глав II (Меры по предупреждению коррупции) и V (Меры по возвращению активов);

5. *просит* Группу по обзору хода осуществления проводить оценку круга ведения, а также трудностей, возникших при проведении страновых

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

² См. раздел IV.C круга ведения.



обзоров, при завершении каждого цикла обзора и представлять Конференции государств-участников доклады о результатах этих оценок;

6. *постановляет*, что в качестве инструмента, облегчающего представление информации о ходе осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, должен использоваться комплексный контрольный перечень вопросов для самооценки;

7. *просит* Секретариат окончательно доработать комплексный контрольный перечень вопросов для самооценки не позднее чем через два месяца после завершения третьей сессии Конференции, используя в качестве модели проект комплексного контрольного перечня вопросов для самооценки, в консультациях с государствами-участниками;

8. *просит также* Секретариат в скорейшие возможные сроки распространить комплексный контрольный перечень вопросов для самооценки среди государств-участников с тем, чтобы начать процесс сбора информации;

9. *просит* государства-участники заполнить и вернуть контрольный перечень Секретариату в соответствии со сроками, установленными в руководстве по проведению страновых обзоров для правительственных экспертов и секретариата;

10. *постановляет*, что на Группу по обзору хода осуществления возлагаются функции по принятию последующих мер и продолжению работы, проведенной ранее Межправительственной рабочей группой открытого состава по технической помощи;

11. *подчеркивает*, что Механизму потребуется бюджет, который обеспечивает его эффективное, непрерывное и беспристрастное функционирование;

12. *рекомендует* Генеральной Ассамблее предоставить финансовые средства на удовлетворение кадровых потребностей Секретариата, необходимых для работы Механизма, посредством перераспределения имеющихся ресурсов регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2010-2011 годов;

13. *просит* Генерального секретаря представить Группе по обзору хода осуществления для рассмотрения и принятия решения на ее первом совещании предложение относительно дальнейших способов финансирования работы Механизма;

14. *постановляет*, что Группа по обзору хода осуществления рассмотрит потребности в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма на двухгодичный период 2012-2013 годов;

15. *просит* Генерального секретаря подготовить для первого совещания Группы по обзору хода осуществления предлагаемый бюджет Механизма на двухгодичный период 2012-2013 годов.

Приложение

Круг ведения Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Содержание

	<i>Стр.</i>
Преамбула	5
I. Введение	6
II. Руководящие принципы и параметры Механизма	6
III. Связь Механизма с Конференцией государств-участников	7
IV. Процесс обзора	7
A. Цели	7
B. Страновой обзор	8
C. Группа по обзору хода осуществления	12
D. Конференция государств-участников	12
V. Секретариат	12
VI. Языки	12
VII. Финансирование	13
VIII. Участие государств, подписавших Конвенцию, в работе Механизма	13
Добавление	
Руководство по проведению страновых обзоров для правительственных экспертов и секретариата	14

Преамбула

1. Во исполнение пункта 1 статьи 4 Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции³, в котором говорится, что государства-участники осуществляют свои обязательства согласно Конвенции в соответствии с принципами суверенного равенства и территориальной целостности государств и невмешательства во внутренние дела других государств, Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции с целью проведения обзора хода осуществления Конвенции учреждает описанный ниже механизм.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

I. Введение

2. Механизм обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (далее – "Механизм") включает в себя процесс обзора, который регулируется принципами, изложенными в разделах II и III, и который осуществляется в соответствии с положениями, содержащимися в разделе IV. Механизм функционирует при поддержке секретариата, как это предусмотрено в разделах V и VI, и финансируется в соответствии с разделом VII.

II. Руководящие принципы и параметры Механизма

3. Механизм должен:

a) быть прозрачным, эффективным, свободным от вмешательства, открытым для широкого участия и беспристрастным;

b) исключать любое ранжирование;

c) обеспечивать возможности для обмена информацией об успешных видах практики и трудностях;

d) содействовать государствам-участникам в эффективном осуществлении Конвенции;

e) учитывать сбалансированный географический подход;

f) быть несостязательным и некарательным и содействовать универсальному присоединению к Конвенции;

g) основывать свою работу на четких установленных руководящих принципах в отношении сбора, обобщения и распространения информации, включая рассмотрение вопросов конфиденциальности и представления результатов обзора на рассмотрение Конференции, которая является компетентным органом для принятия решений по таким результатам;

h) обеспечивать как можно более раннее выявление трудностей, с которыми сталкиваются государства-участники в выполнении своих обязательств согласно Конвенции, и успешных видов практики государств-участников, используемых в рамках их усилий по осуществлению Конвенции;

i) носить технический характер и способствовать конструктивному взаимодействию в том, что касается, среди прочего, мер по предупреждению коррупции, мер по возвращению активов и международного сотрудничества;

j) дополнять существующие международные и региональные механизмы обзора, с тем чтобы Конференция могла, в соответствующих случаях, сотрудничать с такими механизмами и избегать дублирования усилий.

4. Функционирование Механизма осуществляется в форме межправительственного процесса.

5. В соответствии со статьей 4 Конвенции Механизм не служит орудием вмешательства во внутренние дела государств-участников, а функционирует на

основе уважения принципов равенства и суверенитета государств-участников, а процесс обзора не носит политического и селективного характера.

6. Механизм способствует осуществлению Конвенции государствами-участниками, а также сотрудничеству между государствами-участниками.

7. Механизм обеспечивает возможности для обмена мнениями, идеями и информацией об успешных видах практики, содействуя тем самым укреплению сотрудничества между государствами-участниками в деле предупреждения коррупции и борьбы с ней.

8. Механизм учитывает уровни развития государств-участников, а также многообразие судебных, правовых, политических, экономических и социальных систем и различий в правовых традициях.

9. Обзор хода осуществления Конвенции представляет собой непрерывный и поэтапный процесс. Соответственно, Механизм стремится к применению прогрессивного и всеобъемлющего подхода.

III. Связь Механизма с Конференцией государств-участников

10. Обзор хода осуществления Конвенции и работа Механизма проводятся под руководством Конференции в соответствии со статьей 63 Конвенции.

IV. Процесс обзора

A. Цели

11. В соответствии с Конвенцией, в частности ее статьей 63, цель процесса обзора заключается в оказании государствам-участникам содействия в осуществлении Конвенции. В связи с этим процесс обзора, среди прочего:

a) способствует достижению целей Конвенции, установленных в ее статье 1;

b) обеспечивает Конференцию информацией о мерах, принятых государствами-участниками в ходе осуществления Конвенции, и трудностях, с которыми они столкнулись при этом;

c) оказывает государствам-участникам помощь в выявлении и обосновании конкретных потребностей в технической помощи, а также способствует и содействует оказанию технической помощи;

d) способствует и содействует международному сотрудничеству в деле предупреждения коррупции и борьбы с ней, в том числе в области мер по возвращению активов;

e) представляет Конференции информацию о достигнутых результатах, успешных видах практики и трудностях государств-участников в деле осуществления и применения Конвенции;

f) способствует и содействует обмену информацией, видами практики и опытом, накопленным в ходе осуществления Конвенции.

В. Страновой обзор

12. Механизм применяется ко всем государствам-участникам. Он постепенно охватывает процесс осуществления всех положений Конвенции.

13. Обзор всех государств, являющихся участниками Конвенции в начале цикла обзора, завершается до начала нового цикла обзора. В исключительных случаях Конференция, однако, может принять решение о начале нового цикла обзора до завершения всех обзоров предыдущего цикла. Ни одно государство-участник не является объектом обзора дважды в рамках одного и того же цикла обзора, без ущерба для права любого государства-участника представлять новую информацию.

14. Число государств-участников от каждой региональной группы, принимающих участие в процессе обзора в конкретном году, пропорционально размеру соответствующей региональной группы и числу ее членов, являющихся государствами – участниками Конвенции. Отбор государств-участников, принимающих участие в процессе обзора в конкретном году цикла обзора, осуществляется путем жеребьевки в начале каждого цикла обзора. Любое государство-участник, отобранное для обзора в конкретном году, может, при наличии обоснованных причин, отложить участие на следующий год цикла обзора.

15. Каждое государство-участник предоставляет секретариату требуемую Конференцией информацию о соблюдении и осуществлении Конвенции посредством использования комплексного контрольного перечня вопросов для самооценки в качестве первого шага для этой цели. Государства-участники представляют полные, актуальные, точные и своевременные ответы.

16. Секретариат оказывает государствам-участникам, обратившимся с такой просьбой, помощь в подготовке ответов на контрольный перечень.

17. Каждое государство-участник назначает ответственного для поддержания контактов в целях координации своего участия в обзоре. Каждое государство-участник стремится назначить ответственным для поддержания контактов такое лицо или лиц, которые обладают требуемыми знаниями по существу тех положений Конвенции, которые являются предметом обзора.

1. Проведение странового обзора

18. Обзор в отношении каждого государства-участника проводится двумя другими государствами-участниками. Государство, в отношении которого проводится обзор, принимает активное участие в процессе обзора.

19. Одно из двух проводящих обзор государств-участников является государством из того же географического региона, что и государство-участник, в отношении которого проводится обзор, и, если это возможно, государством с правовой системой, аналогичной правовой системе государства-участника, в отношении которого проводится обзор. Отбор проводящих обзор государств-участников осуществляется путем жеребьевки в начале каждого года цикла при том понимании, что государства-участники не проводят взаимных обзоров. Государство-участник, в отношении которого проводится обзор, может максимум

дважды просить о повторении жеребьевки. В исключительных обстоятельствах жеребьевка может быть повторена более двух раз.

20. Государство-участник, в отношении которого проводится обзор, может отложить свое участие в качестве проводящего обзор государства-участника в том же году. Этот же принцип применяется *mutatis mutandis* к проводящим обзор государствам-участникам. До завершения цикла обзора каждое государство-участник должно пройти свой собственный обзор и провести минимум один обзор и максимум три обзора.

21. Каждое государство-участник назначает до 15 правительственных экспертов для целей процесса обзора. До проведения жеребьевки для отбора государств-участников, проводящих обзор, секретариат составляет и распространяет список таких правительственных экспертов, который включает информацию об их профессиональной деятельности, занимаемых ими должностях, соответствующих постах и видах деятельности в прошлом и областях специализации, требуемых для соответствующего цикла обзора. Государства-участники стремятся представлять секретариату информацию, необходимую для составления и обновления этого списка.

22. Секретариат разрабатывает руководство по проведению страновых обзоров для правительственных экспертов и секретариата (далее – "Руководство")⁴ в консультации с государствами-участниками. Руководство подлежит утверждению Группой по обзору хода осуществления.

23. Проводящие обзор государства-участники проводят в соответствии с Руководством кабинетный обзор ответов государства-участника, в отношении которого проводится обзор, на комплексный контрольный перечень вопросов для самооценки. Такой кабинетный обзор представляет собой проведение анализа ответов с уделением основного внимания мерам, принятым для осуществления Конвенции, а также успехам и трудностям в таком осуществлении.

24. В соответствии с руководящими принципами, изложенными в разделе II, и Руководством проводящие обзор государства-участники могут, при поддержке секретариата, просить государство-участник, в отношении которого проводится обзор, представить разъяснения или дополнительную информацию или ответы на дополнительные вопросы, связанные с обзором. Последующий конструктивный диалог может быть проведен, в частности, путем телефонных конференций, видеоконференций или обмена сообщениями по электронной почте, как это уместно.

25. Секретариат в консультации с государствами-участниками, проводящими обзор, и государством-участником, в отношении которого проводится обзор, устанавливает график и требования для проведения каждого обзора, в которых затрагиваются все относящиеся к нему вопросы. В идеале планируемый срок проведения обзоров не превышает шести месяцев.

26. В результате странового обзора готовится страновой доклад, основывающийся, в целях обеспечения единообразия, на образце⁵, который

⁴ См. добавление к настоящему приложению.

⁵ Содержится в приложении В к Руководству по проведению страновых обзоров для правительственных экспертов и секретариата (см. добавление к настоящему приложению).

разрабатывается секретариатом в консультации с государствами-участниками и утверждается Группой по обзору хода осуществления.

27. Страновой обзор проводится следующим образом:

а) кабинетный обзор основывается на ответах на комплексный контрольный перечень вопросов для самооценки и любой дополнительной информации, предоставленной государством-участником, в отношении которого проводится обзор;

б) в контексте конструктивного диалога между правительственными экспертами государство-участник, в отношении которого проводится обзор, содействует обмену информацией, касающейся осуществления Конвенции;

в) если государство-участник, в отношении которого проводится обзор, является членом компетентной международной организации, мандат которой охватывает вопросы противодействия коррупции, или международного или регионального механизма борьбы с коррупцией и ее предупреждения, то государства-участники, проводящие обзор, могут рассматривать касающуюся осуществления Конвенции информацию, предоставленную такой организацией или механизмом.

28. Государство-участник, в отношении которого проводится обзор, стремится, чтобы его ответы на комплексный контрольный перечень вопросов для самооценки готовились на основе широких консультаций на национальном уровне со всеми заинтересованными субъектами, включая частный сектор, отдельных лиц и группы за пределами публичного сектора.

29. Если государство-участник, в отношении которого проводится обзор, дает на это свое согласие, кабинетный обзор дополняется другими средствами прямого диалога, такими как посещение страны или проведение совместной встречи в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене, в соответствии с Руководством.

30. Государства-участники поощряются содействовать поддержанию взаимодействия со всеми соответствующими национальными заинтересованными субъектами в ходе посещения страны.

31. Государства-участники, проводящие обзор, и секретариат сохраняют конфиденциальный характер всей информации, полученной или используемой в процессе странового обзора.

32. Секретариат организует периодические подготовительные курсы для экспертов, участвующих в процессе обзора, с целью ознакомить их с Руководством и расширить их возможности по участию в процессе обзора.

2. Результаты процесса странового обзора

33. Государства-участники, проводящие обзор, готовят в соответствии с Руководством и образцом доклада страновой доклад об обзоре, включая его резюме, в тесном сотрудничестве и координации с государством-участником, в отношении которого проводится обзор, и при содействии секретариата. В докладе определяются достигнутые результаты, успешные виды практики и трудности, а также приводятся комментарии в отношении осуществления

Конвенции. Если это уместно, в доклад включаются выявленные потребности в технической помощи в целях улучшения осуществления Конвенции.

34. Страновой доклад об обзоре, включая резюме, становится окончательным после его согласования с проводящими обзор государствами-участниками и государством-участником, в отношении которого проводится обзор.

35. Секретариат обобщает содержащиеся в страновых докладах об обзоре наиболее общую и актуальную информацию о достигнутых результатах, успешных видах практики и трудностях, а также комментарии и потребности в технической помощи, и включает их, обобщив по темам, в тематический доклад о ходе осуществления и в дополнительные добавления по регионам для представления Группе по обзору хода осуществления.

36. Резюме всех окончательных страновых докладов об обзоре переводятся на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций и распространяются в качестве документов Группы по обзору хода осуществления только для информационных целей.

37. Страновые доклады об обзоре являются конфиденциальными.

38. Государство-участник, в отношении которого проводится обзор, поощряется использовать свое суверенное право опубликовать свой страновой доклад об обзоре или любую его часть.

39. В целях улучшения и укрепления сотрудничества и обмена знаниями друг с другом государства-участники, по запросу, стремятся обеспечивать доступ к своим страновым докладам об обзоре для всех других государств-участников. Запрашивающее государство-участник в полной мере соблюдает конфиденциальность таких докладов.

3. Последующие процедуры

40. В рамках следующего этапа обзора каждое государство-участник представляет в своих ответах на комплексный контрольный перечень вопросов для самооценки информацию о прогрессе в отношении комментариев, содержащихся в его предыдущих страновых докладах об обзоре. Если это уместно, государства-участники также представляют информацию о том, были ли удовлетворены потребности в технической помощи, указанные в их запросах, сделанных в связи с их страновыми докладами об обзоре.

41. Конференция, через Группу по обзору хода осуществления, оценивает и корректирует, в надлежащих случаях, процедуры и требования, обеспечивающие принятие надлежащих последующих мер по заключениям и комментариям, сделанным в результате процесса обзора.

С. Группа по обзору хода осуществления

42. Группа по обзору хода осуществления является межправительственной группой государств-участников открытого состава. Она действует под руководством Конференции и подотчетна ей.

43. Группа по обзору хода осуществления проводит свои совещания по крайней мере один раз в год в Вене.

44. Функции Группы по обзору хода осуществления заключаются в наблюдении за процессом обзора с целью выявления трудностей и успешных видов практики и рассмотрения потребностей в технической помощи для обеспечения эффективного осуществления Конвенции. Тематический доклад о ходе осуществления служит основой для аналитической работы Группы по обзору хода осуществления. На основе своих обсуждений Группа по обзору хода осуществления представляет Конференции рекомендации и заключения для рассмотрения и утверждения.

D. Конференция государств-участников

45. Ответственность за определение политики и приоритетов в отношении процесса обзора возлагается на Конференцию.

46. Конференция рассматривает рекомендации и заключения Группы по обзору хода осуществления.

47. Конференция устанавливает этапы и циклы процесса обзора, а также сферу охвата, тематическую последовательность и детали обзора. Этап обзора завершается после проведения обзора статуса осуществления всех статей Конвенции во всех государствах-участниках. Каждый этап обзора подразделяется на циклы обзора. Конференция определяет продолжительность каждого цикла обзора и принимает решение о числе государств-участников, участвующих в цикле обзора в каждом конкретном году, с учетом числа государств-участников, обзор которых должен быть проведен, и сферы охвата цикла.

48. Конференция утверждает любые будущие поправки к кругу ведения Механизма. После завершения каждого цикла обзора Конференция оценивает функционирование Механизма и его круг ведения.

V. Секретариат

49. Секретариатом Механизма является секретариат Конференции, который выполняет все задачи, требуемые для эффективного функционирования Механизма, включая предоставление, по просьбе, технической и основной поддержки государствам-участникам в процессе функционирования Механизма.

VI. Языки

50. Рабочими языками Механизма являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки, с учетом положений настоящего раздела.

51. Процесс странового обзора может проводиться на любом из рабочих языков Механизма. Ответственность за предоставление требуемых услуг по письменному и устному переводу на любой из рабочих языков Механизма, как это необходимо для его эффективного функционирования, возлагается на секретариат.

52. Секретариат, если об этом просит государство-участник, в отношении которого проводится обзор, стремится мобилизовать добровольные взносы для обеспечения услуг по письменному и устному переводу на другие языки, помимо шести рабочих языков Механизма.

53. Резюме страновых докладов об обзоре и тематический доклад о ходе осуществления, как документы Конференции, издаются на шести рабочих языках Механизма.

VII. Финансирование

54. Потребности Механизма и его секретариата финансируются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

55. Указанные в пунктах 29 и 32 потребности, связанные, в том числе, с запрошенными посещениями стран, совместными совещаниями в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и подготовкой экспертов, финансируются за счет добровольных взносов, вносимых без каких-либо условий и влияния.

56. Ответственность за подготовку предлагаемого бюджета на двухгодичный период для деятельности Механизма возлагается на секретариат.

57. Конференция рассматривает бюджет Механизма на двухгодичной основе. Бюджет обеспечивает эффективное, непрерывное и беспристрастное функционирование Механизма.

58. Секретариату должны быть предоставлены достаточные финансовые и людские ресурсы, с тем чтобы он мог выполнять функции, возложенные на него в настоящем круге ведения.

VIII. Участие государств, подписавших Конвенцию, в работе Механизма

59. Государство, подписавшее Конвенцию, может на добровольной основе принять участие в работе Механизма в качестве государства, в отношении которого проводится обзор. Расходы, связанные с таким участием, оплачиваются из имеющихся добровольных взносов.

Добавление

Руководство по проведению страновых обзоров для правительственных экспертов и секретариата

I. Общие рекомендации

1. В ходе всего процесса обзора правительственные эксперты и секретариат руководствуются соответствующими положениями Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и кругом ведения Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.
2. В частности, правительственные эксперты учитывают пункт 1 статьи 4 Конвенции, в котором говорится, что государства-участники осуществляют свои обязательства согласно Конвенции в соответствии с принципами суверенного равенства и территориальной целостности государств и невмешательства во внутренние дела других государств.
3. Кроме того, правительственные эксперты проводят обзоры на основе полного признания цели процесса обзора, указанной в пункте 11 круга ведения.
4. Во всех случаях взаимодействия в ходе процесса обзора правительственные эксперты придерживаются коллективного подхода. Ожидается, что правительственные эксперты будут действовать вежливо и дипломатично и оставаться объективными и беспристрастными. Необходимо, чтобы они проявляли гибкость в своем подходе и были готовы приспосабливаться к изменениям в графиках обзора.
5. Правительственные эксперты и секретариат соблюдают конфиденциальный характер всей представленной или использованной в процессе обзора соответствующей страны информации, а также подготовленных в результате обзора документов, как об этом говорится в круге ведения. Если имеются веские основания полагать, что какой-либо правительственный эксперт или сотрудник секретариата нарушил обязательство сохранения конфиденциальности, секретариат информирует об этом Группу по обзору хода осуществления.
6. Кроме того, ожидается, что правительственные эксперты без воздействия какого-либо влияния вынесут свою собственную оценку хода осуществления Конвенции. Хотя информацию, собранную через компетентные международные организации, мандат которых охватывает вопросы противодействия коррупции, а также международные и региональные механизмы борьбы с коррупцией и ее предупреждения, следует принимать во внимание, правительственные эксперты проводят свой собственный анализ фактов, представленных государством-участником, в отношении которого проводится обзор, с тем чтобы сделать выводы, учитывающие все конкретные требования, предусмотренные в положениях Конвенции, являющихся предметом обзора.
7. В ходе всего процесса обзора правительственные эксперты поощряются поддерживать контакты с секретариатом с целью получения любой помощи, которая требуется.

II. Конкретные рекомендации

Подготовительный этап

8. Правительственные эксперты готовятся к процессу обзора на основе:
- a) тщательного изучения Конвенции;
 - b) ознакомления с *Руководством для законодательных органов по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции*⁶, особенно с теми частями *Руководства*, которые относятся к статьям, являющимся предметом соответствующего цикла обзора;
 - c) ознакомления со справочной информацией по существу вопросов, содержащейся в приложении А к настоящему руководству;
 - d) изучения ответов на контрольный перечень вопросов для самооценки, предоставленных государством-участником, в отношении которого проводится обзор, и дополнительной документации;
 - e) информирования секретариата о необходимости в дополнительной информации и материалах, если таковая имеется;
 - f) определения вопросов, требующих дополнительного разъяснения;
 - g) ознакомления с проблемами, затронутыми государством-участником, в отношении которого проводится обзор, и формулирования вопросов и комментариев.

Конструктивный диалог

9. Конструктивный диалог имеет ключевое значение для действенности и эффективности процесса обзора. Для обеспечения своевременного завершения обзора срок этапа конструктивного диалога устанавливается продолжительностью в три месяца, начиная с первоначальной телефонной конференции или видеоконференции. В течение этого срока секретариат оказывает содействие диалогу, который проводится с помощью различных средств, включая, в том числе, сообщения по электронной почте, телефонные конференции, видеоконференции и встречи, которые организуются по просьбе государства-участника, в отношении которого проводится обзор.

10. Правительственные эксперты устанавливают открытые линии связи с другими членами группы по обзору и правительственными экспертами государства-участника, в отношении которого проводится обзор, и в то же время постоянно информируют секретариат о всех таких сношениях.

11. В течение одного месяца после создания групп по обзору или получения ответов на контрольный перечень вопросов для самооценки правительственные эксперты активно участвуют в телефонных конференциях или видеоконференциях, которые организуются секретариатом в целях первоначального представления друг другу государств-участников, проводящих обзор, государства-участника, в отношении которого проводится обзор, и сотрудников секретариата, прикомандированных к группе обзора по

⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.06.IV.16.

соответствующей стране, а также в целях общего ознакомления с планируемой работой, в том числе с графиком обзора и установленными применительно к обзору требованиями.

12. В ходе таких конференций правительственные эксперты проводят обсуждения по первоначальному анализу на основе контрольного перечня вопросов для самооценки и областям, которые были определены как требующие дальнейшего разъяснения и представления информации.

13. Правительственные эксперты из государств-участников, проводящих обзор, принимают решение о том, каким образом распределить задачи и вопросы между собой с учетом своих соответствующих областей компетенции.

14. В течение двух недель после телефонной конференции или видеоконференции правительственные эксперты, если это необходимо, обращаются к секретариату с письменной просьбой о предоставлении требующейся дополнительной информации и ответов на конкретные вопросы, которая препровождается государству, в отношении которого проводится обзор.

15. В ходе всего процесса обзора правительственные эксперты учитывают информацию и материалы, предоставленные государством-участником, в отношении которого проводится обзор, с помощью любых средств, упомянутых выше.

16. В течение одного месяца после завершения этапа диалога правительственные эксперты представляют в письменной форме результаты своего анализа секретариату. При подготовке анализа правительственные эксперты избегают дублирования текста, который уже содержится в контрольном перечне вопросов для самооценки. Далее им предлагается обеспечивать краткость изложения и придерживаться фактов, а также обосновывать результаты анализа. Объективные и обезличенные формулировки будут способствовать пониманию. Сокращения и акронимы разворачиваются тогда, когда они используются впервые.

17. В соответствии со структурой странового доклада об обзоре, как она приводится в образце доклада, в анализ включаются выводы и комментарии правительственных экспертов.

18. Результаты анализа являются краткими и фактологическими и включают веское обоснование сформулированных заключений и комментариев в отношении каждой статьи Конвенции, являющейся предметом оценки.

19. В зависимости от сферы охвата цикла обзора правительственные эксперты включают выводы в отношении способа, с помощью которого каждая статья Конвенции была отражена во внутреннем законодательстве, а также в отношении ее практического применения.

20. Кроме того, правительственные эксперты определяют любые успешные меры и виды практики, а также любые трудности и недостатки в осуществлении Конвенции и области, в которых может требоваться техническая помощь.

21. По просьбе государства-участника, в отношении которого проводится обзор, и по мере необходимости, правительственным экспертам может быть также предложено предоставить государству-участнику, в отношении которого проводится обзор, разъяснения относительно возможных путей преодоления

выявленных недостатков, с тем чтобы позволить соответствующей стране эффективно и в полном объеме осуществить соответствующие статьи Конвенции.

22. В случае необходимости секретариат организует телефонную конференцию или видеоконференцию для правительственных экспертов государств-участников, проводящих обзор, и государства-участника, в отношении которого проводится обзор. В ходе этой конференции правительственные эксперты государств-участников, проводящих обзор, представляют свои части проекта доклада и разъясняют сделанные выводы и комментарии.

23. После получения материалов правительственных экспертов государств-участников, проводящих обзор, секретариат готовит первый проект странового доклада об обзоре, исходя из формата образца доклада. Правительственным экспертам государств-участников, проводящих обзор, будет предложено высказать комментарии по первому проекту доклада в течение двух недель после его получения. Секретариат подготовит вариант проекта доклада, в который были внесены изменения, учитывающие эти комментарии. Данный проект доклада будет направлен государству-участнику, в отношении которого проводится обзор.

24. После получения комментариев государства-участника, в отношении которого проводится обзор, секретариат направит правительственным экспертам государств-участников, проводящих обзор, проект доклада, в который включены эти комментарии.

Завершение подготовки странового доклада об обзоре

25. Правительственные эксперты тщательно знакомятся с последним вариантом проекта странового доклада об обзоре, в котором отражены комментарии государства-участника, в отношении которого проводится обзор, с тем чтобы согласовать окончательные формулировки для использования в докладе и подготовить резюме доклада.

26. Секретариат направляет этот доклад и его резюме государству-участнику, в отношении которого проводится обзор, для одобрения. В случае несогласия проводится конструктивный диалог между государством-участником, в отношении которого проводится обзор, и правительственными экспертами для достижения консенсуса в отношении окончательного варианта доклада и его резюме.

Посещение страны или совместная встреча в Вене

27. Посещение страны или совместная встреча в Вене планируются и организуются запрашивающим государством-участником, в отношении которого проводится обзор. Секретариат оказывает содействие всем практическим организационным мероприятиям, при том что правительственные эксперты со своей стороны принимают все необходимые меры, с тем чтобы принять участие в посещении страны.

28. В ходе посещения страны или совместной встречи в Вене правительственные эксперты придерживаются принципов и стандартов, изложенных в общих рекомендациях выше. В частности, правительственные

эксперты в течение всего посещения страны учитывают нижеизложенные моменты.

29. Стремясь получить дополнительную информацию и запрашивая разъяснения, правительственные эксперты учитывают несостязательный, свободный от вмешательства и некарательный характер обзора и общую цель, заключающуюся в оказании помощи государству-участнику, в отношении которого проводится обзор, в обеспечении соблюдения Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в полном объеме.

30. Ожидается, что правительственные эксперты будут принимать активное и конструктивное участие во всех организуемых встречах, включая внутренние информационные совещания в конце каждого рабочего дня или в конце посещения страны или совместной встречи в Вене.

31. Ожидается, что правительственные эксперты будут проявлять уважительное и вежливое отношение при проведении встреч, соблюдать установленные в программе сроки и предоставлять всем участникам встречи время, необходимое для обеспечения их участия. В то же время ожидается, что правительственные эксперты будут придерживаться гибкого подхода, поскольку в ходе посещения его программа может претерпеть изменения.

32. Задаваемые вопросы должны преследовать цель получить информацию, дополняющую ту, которая уже представлена государством-участником, в отношении которого проводится обзор, и должны быть связаны только с процессом обзора. В силу этого правительственные эксперты остаются нейтральными и не оглашают в ходе встреч своих личных мнений.

33. Ожидается, что в ходе всех встреч правительственные эксперты будут делать записи, на которые могут быть сделаны ссылки при подготовке заключительного доклада. В ходе информационных совещаний они делятся своими мнениями и предварительными выводами, что должно быть также сделано в письменной форме в течение двух недель после завершения посещения страны.

34. После получения комментариев правительственных экспертов государств-участников, проводящих обзор, секретариат подготовит проект странового доклада об обзоре с внесенными изменениями, учитывающими дополнительную информацию, полученную в ходе проведенных встреч. Правительственные эксперты представляют комментарии по этому проекту доклада в течение двух недель после его получения.

35. Затем секретариат придерживается той же процедуры, что и процедура, описанная в пунктах 22-26 выше.

Приложение А

Справочная информация по существу вопросов, касающихся статей, которые являются предметом цикла обзора

Соответствующие части Руководства для законодательных органов по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и другие соответствующие инструменты Организации Объединенных Наций.

[...]

Приложение В

Образец странового доклада об обзоре

Проведенный [названия государств, проводящих обзор] обзор хода осуществления статьи [статей] [номер статьи (номера статей)] Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции [название государства, в отношении которого проводится обзор] в отношении цикла обзора [сроки]

I. Введение

1. Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции была учреждена согласно статье 63 Конвенции, среди прочего, для содействия осуществлению Конвенции и проведения обзора хода ее осуществления.
2. В соответствии с пунктом 7 статьи 63 Конвенции Конференция на своей третьей сессии, проходившей в Дохе 9-13 ноября 2009 года, учредила Механизм обзора хода осуществления Конвенции. Этот Механизм был создан также согласно пункту 1 статьи 4 Конвенции, в котором говорится, что государства-участники осуществляют свои обязательства согласно Конвенции в соответствии с принципами суверенного равенства и территориальной целостности государств и невмешательства во внутренние дела других государств.
3. Функционирование Механизма обзора, в рамках которого подготовлен настоящий доклад, осуществляется в форме межправительственного процесса с общей целью оказывать государствам-участникам содействие в осуществлении Конвенции.
4. Процесс обзора основывается на круге ведения Механизма.

II. Процесс обзора

5. Приводимый ниже обзор хода осуществления Конвенции [название государства, в отношении которого проводится обзор] основывается на ответах на комплексный контрольный перечень вопросов для самооценки, полученных от [название государства, в отношении которого проводится обзор], и результатах конструктивного диалога между экспертами из [названия двух государств, проводящих обзор, и государства, в отношении которого проводится обзор] посредством [средств коммуникации, таких как телефонные конференции, видеоконференции, сообщения по электронной почте, непосредственные встречи] и с участием [имена участвующих экспертов].

Факультативно: 6. Добровольное посещение страны по просьбе [название государства, в отношении которого проводится обзор] было проведено с [дата] по [дата].

или

Совместная встреча между [название государства, в отношении которого проводится обзор] и [названия государств, проводящих обзор] была проведена в Вене с [дата] по [дата].

III. Резюме

7. [Резюме следующего:

a) *выводы и комментарии в отношении осуществления статей, являющихся предметом обзора, государством, в отношении которого проводится обзор;*

b) *примеры успешного опыта и видов практики;*

c) *недостатки в осуществлении, где это применимо;*

d) *приоритеты и меры, а также потребности в технической помощи, определенные государством, в отношении которого проводится обзор, для улучшения осуществления им Конвенции.]*

IV. Осуществление Конвенции

A. Ратификация Конвенции

8. [Название государства, в отношении которого проводится обзор] подписало Конвенцию [дата] и ратифицировало ее [дата]. [Название государства, в отношении которого проводится обзор] сдало на хранение свою ратификационную грамоту Генеральному секретарю [дата].

9. Законодательство в целях осуществления Конвенции – другими словами, [название закона о ратификации Конвенции] – было принято [название национального законодательного органа] [дата], вступило в силу [дата] и было опубликовано в [название, номер и дата официальной публикации, сообщающей о принятии закона]. Законодательство в целях осуществления Конвенции включает [резюме законодательства о ратификации и краткий обзор методов, используемых для осуществления Конвенции].

B. Правовая система [название государства, в отношении которого проводится обзор]

10. В статье [номер статьи] Конституции указывается, что [укажите, требуют ли международные договоры принятия соответствующего законодательства в их исполнении, какое место Конвенция занимает в законодательной иерархии и т.д.].

С. Осуществление отдельных статей

Статья [номер статьи]

[название статьи]

[Текст статьи со втяжкой]

11. [Ссылка на соответствующую часть Руководства для законодательных органов по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции]

а) Резюме информации, касающейся обзора хода осуществления статьи

12. [Информация, предоставленная государством, в отношении которого проводится обзор, на основе комплексного контрольного перечня вопросов для самооценки и в контексте конструктивного диалога, а также информация, полученная из других существующих антикоррупционных механизмов обзора, в которых участвует государство, в отношении которого проводится обзор]

б) Выводы и комментарии в отношении осуществления статьи

13. [Выводы группы по обзору в отношении осуществления статьи. В зависимости от сферы охвата цикла обзора, выводы в отношении того, каким образом внутреннее право было приведено в соответствие со статьей, а также в отношении практического осуществления данной статьи]

14. [Выводы в отношении статуса осуществления данной статьи, включая примеры успешного осуществления и пробелы в осуществлении]

с) Примеры успешного опыта и видов практики

15. [Примеры успешного опыта и видов практики в области осуществления данной статьи, где это применимо]

д) Выявление недостатков в осуществлении, где это применимо

16. [Любые недостатки в осуществлении и соответствующие комментарии]

е) Приоритеты и меры, определенные [название государства, в отношении которого проводится обзор]

17. [Где это применимо, приоритеты и меры, а также потребности в технической помощи, определенные государством, в отношении которого проводится обзор, в целях улучшения осуществления Конвенции]

Резолюция 3/2

Меры по предупреждению коррупции

Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции,

признавая то большое значение, которое в Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁷ придается предупреждению коррупции, поскольку целая глава II посвящена мерам по предупреждению коррупции как в публичном, так и в частном секторах,

подчеркивая важность осуществления статей 5-14 Конвенции для предупреждения коррупции и борьбы с ней,

признавая, что предупреждение коррупции является непрерывным и последовательным процессом, осознавая, что политика противодействия коррупции должна стать составной частью более широких национальных стратегий по предупреждению преступности и реформированию системы уголовного правосудия, а также планов реформы публичного сектора, и признавая важность принципов благого правления, честности и неподкупности и прозрачности,

ссылаясь на пункт 2 статьи 61 Конвенции, в котором подчеркивается важность разработки и распространения оптимальных видов практики в деле предупреждения коррупции,

ссылаясь также на пункт 4 статьи 63 Конвенции, в котором, в частности, указывается на необходимость содействия обмену информацией между государствами об успешных методах предупреждения коррупции, и на цель Конференции, состоящую в содействии осуществлению Конвенции, в частности путем содействия обмену информацией между государствами об успешных видах практики в деле предупреждения коррупции,

приветствуя усилия, прилагаемые государствами, Организацией Объединенных Наций, другими международными организациями и сетями для выработки надлежащей политики и мер по предупреждению коррупции, и признавая необходимость развития такого опыта с целью разработки более комплексных, согласованных, действенных и эффективных подходов в этой области,

принимая во внимание большое количество и разнообразие подходов к мерам по предупреждению коррупции и тот факт, что такие подходы могут нуждаться в адаптации к конкретным условиям и особенностям сектора или страны,

признавая, что, хотя ответственность за осуществление Конвенции лежит на государствах-участниках, воспитание культуры честности и неподкупности, прозрачности и подотчетности, а также предупреждение коррупции являются, согласно статьям 7-13 Конвенции, совместным делом всех заинтересованных участников и секторов общества,

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

признавая также роль национальных, региональных и международных донорских организаций в оказании технической помощи в деле предупреждения коррупции,

приветствуя инициативу Международной организации уголовной полиции, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и правительства Австрии при поддержке Европейского управления по борьбе с мошенничеством и других партнеров совместно работать над созданием Международной антикоррупционной академии и *приветствуя также* региональные усилия по созданию аналогичных учреждений,

напоминая о многочисленных инициативах, предпринятых различными секторами общества в связи с проведением второй сессии Конференции, в частности о декларации форума представителей средств массовой информации и Балийской декларации о деловом сотрудничестве, в которой содержится обязательство присутствовавших субъектов частного сектора, среди прочего, работать в направлении согласования принципов деловых операций с основополагающими ценностями, закрепленными в Конвенции, создания механизмов для обзора соблюдения этих принципов компаниями и укрепления публично-частных партнерств в целях борьбы с коррупцией,

1. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную Секретариатом для сбора информации о национальных усилиях по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁸, в том числе ее положений о предупреждении коррупции, с помощью контрольного перечня вопросов для самооценки хода осуществления Конвенции, как об этом говорится в соответствующих докладах, подготовленных Секретариатом⁹;

2. *постановляет* учредить в соответствии с пунктом 7 статьи 63 Конвенции и пунктом 2 правила 2 правил процедуры Конференции государств-участников временную межправительственную рабочую группу открытого состава для оказания Конференции консультативной помощи и содействия в осуществлении ее мандата в области предупреждения коррупции;

3. *также постановляет*, что эта рабочая группа будет выполнять следующие функции:

a) оказывать Конференции содействие в совершенствовании и накоплении знаний в области предупреждения коррупции;

b) содействовать обмену информацией и опытом между государствами в области мер и практики предупреждения коррупции;

c) содействовать сбору, распространению и продвижению оптимальных видов практики в деле предупреждения коррупции;

d) оказывать Конференции помощь в поощрении сотрудничества между всеми заинтересованными участниками и секторами общества в целях предупреждения коррупции;

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

⁹ CAC/COSP/2009/9 и Add.1 и CAC/COSP/2009/12.

4. *постановляет далее*, что деятельность этой рабочей группы будет проводиться в рамках работы Группы по обзору хода осуществления, если Группа по обзору хода осуществления учредит тематические подгруппы;

5. *просит* Секретариат собирать, анализировать и распространять информацию об успешных видах практики в области предупреждения коррупции с учетом специальных знаний и опыта, имеющихся в рамках системы Организации Объединенных Наций и у других соответствующих организаций, и с уделением особого внимания публичным закупкам, управлению публичными финансами, честности, неподкупности и прозрачности в деятельности публичных органов управления, информационно-пропагандистским инициативам и партнерским отношениям между публичным и частным секторами в целях предупреждения коррупции, и просит Секретариат докладывать о таких усилиях рабочей группе;

6. *настоятельно поощряет* государства-участники в целях содействия честности, неподкупности и предупреждения коррупции интегрировать политику противодействия коррупции в более широкие стратегии по предупреждению преступности и реформированию системы уголовного правосудия, а также планы реформы публичного сектора;

7. *просит* Секретариат собирать, анализировать и распространять информацию о существующих моделях регулирования для публичного сектора, включая положения, касающиеся коллизии интересов, а также о профессиональных кодексах поведения;

8. *призывает* государства-участники, которые еще не сделали этого, обеспечить создание органов по противодействию коррупции в соответствии со статьей 6 Конвенции, укрепить потенциал и независимость таких органов в деле предупреждения коррупции и, в соответствии с основополагающими принципами своих правовых систем, принять меры к тому, чтобы защитить такие органы от ненадлежащего влияния;

9. *призывает также* все государства-участники, которые еще не сделали этого, проинформировать Генерального секретаря о названии и адресе национального органа или органов, которые могут оказать государствам-участникам помощь в разработке и осуществлении специальных мер по предупреждению коррупции;

10. *просит* Секретариат собирать и распространять информацию о методологиях, в том числе основывающихся на фактах способах оценки особенно уязвимых областей в публичном и частном секторах, которые потенциально или периодически подвержены коррупции, и докладывать о таких усилиях рабочей группе;

11. *призывает* государства-участники содействовать более широкому вовлечению делового сообщества в предупреждение коррупции, в том числе путем подготовки инициатив, направленных на поддержку и осуществление реформы системы публичных закупок; совместной работы с деловым сообществом по решению проблем, связанных с видами практики, порождающими уязвимость перед коррупцией, и выявления элементов оптимального саморегулирования в частном секторе;

12. *поощряет* заинтересованные государства-участники, представителей субъектов частного сектора и соответствующие международные организации проводить взаимные консультации и сотрудничать друг с другом для обмена информацией об оптимальных видах практики с целью приведения систем публичных закупок в соответствие с требованиями статьи 9 Конвенции;

13. *предлагает* государствам-участникам при необходимости рассмотреть вопрос об использовании компьютеризированных систем для регулирования публичных закупок и отслеживать и выявлять подозрительные случаи, а также рассмотреть вопрос о принятии и использовании процедур, запрещающих субъектам частного сектора, причастным к коррупционной практике заключения договоров, участвовать в публичных торгах в будущем;

14. *настоятельно призывает* государства-участники повышать осведомленность общественности о коррупции и законах и правилах, принятых в целях борьбы с ней, а также об имеющихся у широкой общественности правах и возможностях получать информацию об организации и функционировании публичных органов управления и процессах принятия ими решений, и повышать осведомленность общественности об ответственности и обязанностях публичных должностных лиц применительно к выполнению их функций, с должным учетом защиты частной жизни и личных данных;

15. *призывает* государства-участники развивать диалог и взаимоподкрепляющее взаимодействие с другими заинтересованными участниками за пределами публичного сектора в целях содействия вовлечению таких групп в разработку и осуществление более широкой национальной политики и планов поощрения честности и неподкупности и предупреждения коррупции, а также их участие в этой деятельности;

16. *призывает также* государства-участники, в соответствии с основополагающими принципами их образовательных и правовых систем, поощрять, на различных уровнях системы образования, образовательные программы, которые пропагандируют концепции и принципы честности и неподкупности;

17. *просит* Секретариат собирать информацию об оптимальных видах практики, способствующих ответственному и профессиональному поведению журналистов при подаче материалов, касающихся коррупции, и сообщать рабочей группе о полученных результатах;

18. *призывает* Секретариат и национальных, региональных и международных доноров, а также страны-получатели помощи активизировать свое сотрудничество и координацию при предоставлении технической помощи в деле предупреждения коррупции;

19. *просит* Секретариат к активизации усилий по широкому предоставлению конкретной информации о Конвенции и предусмотренных в ней обязательствах по предупреждению коррупции в распоряжение учебных заведений в области государственного управления, права и уголовной юстиции, а также бизнес-школ, академических учреждений и заведений по профессиональной подготовке;

20. *просит также* Секретариат продолжить свои усилия по оказанию помощи международным организациям в признании и реализации закрепленных

в Конвенции принципов, в частности в рамках инициативы по обеспечению профессиональной добросовестности Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, и поощряет государства-участники, в качестве государств – членов международных публичных организаций, продолжать совершенствовать антикоррупционную политику и правила этих организаций и согласовывать их с принципами Конвенции;

21. *постановляет*, что временная межправительственная рабочая группа открытого состава, о которой говорится в пункте 2 выше, проводит свои заседания в ходе сессий Конференции и, при необходимости, проводит по крайней мере два межсессионных совещания в рамках имеющихся ресурсов;

22. *также постановляет*, что рабочая группа представляет доклады о всей своей деятельности Конференции;

23. *просит* Секретариат оказывать, в рамках имеющихся ресурсов, содействие рабочей группе в выполнении ее функций, в том числе путем предоставления услуг по устному переводу на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

Резолюция 3/3

Меры по возвращению активов

Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции,

учитывая, что возвращение активов представляет собой одновременно одну из основных целей и основополагающий принцип Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции¹⁰ и что государства – участники Конвенции обязаны самым широким образом сотрудничать друг с другом и предоставлять друг другу помощь в этом отношении,

ссылаясь на свои резолюции 1/4 и 2/3, в которых она учредила Межправительственную рабочую группу открытого состава по возвращению активов и приняла решение о продолжении ее работы, приветствуя выводы и рекомендации Рабочей группы¹¹ и с интересом отмечая подготовленный Секретариатом справочный документ о ходе выполнения этих рекомендаций¹²,

признавая важный прогресс в деле осуществления главы V Конвенции и признавая в то же время, что государства-участники по-прежнему сталкиваются с трудностями при принятии мер по возвращению активов в результате, в том числе, различий в правовых системах, сложности проведения расследования и осуществления преследования в масштабах нескольких юрисдикций, недостаточной осведомленности о процедурах других государств в деле оказания взаимной правовой помощи и трудностей в определении потока коррупционных доходов, и отмечая особые трудности, возникающие при изъятии доходов от коррупции в случаях, связанных с лицами, обладающими

¹⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

¹¹ CAC/COSP/WG.2/2009/3.

¹² CAC/COSP/2009/7.

или обладавшими значительными публичными полномочиями, членами их семей и тесно связанными с ними партнерами,

признавая также жизненно важное значение обеспечения независимости и эффективности деятельности органов, ответственных за проведение расследования и осуществление преследования за коррупционные преступления и изъятие доходов от таких преступлений, в том числе путем создания необходимых правовых основ и выделения необходимых ресурсов,

будучи обеспокоена трудностями, особенно практического характера, с которыми сталкиваются как запрашиваемые, так и запрашивающие государства при принятии мер по возвращению активов, с учетом особого значения реституции таких активов для целей развития,

призывая все государства-участники, выступающие как запрашиваемыми, так и запрашивающими сторонами, мобилизовать свою политическую волю на совместные действия в целях принятия мер по возвращению доходов от коррупции,

1. *вновь подтверждает* обязательство всех государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции¹³ предпринимать эффективные национальные действия и осуществлять международное сотрудничество в целях принятия мер по возвращению доходов от коррупции;

2. *настоятельно призывает* государства-участники занять упреждающую активную позицию в вопросах международного сотрудничества в деле принятия мер по возвращению активов, в полной мере используя механизмы, предусмотренные в главе V Конвенции, в том числе, посредством подачи просьб о помощи, добровольного представления информации о доходах от преступлений другим государствам-участникам и рассмотрения вопроса о направлении просьб относительно уведомления в соответствии с пунктом 2 (b) статьи 52 Конвенции;

3. *призывает* государства-участники уделять особое и своевременное внимание выполнению международных просьб о взаимной правовой помощи и обеспечить наличие у компетентных органов достаточных ресурсов для выполнения таких просьб;

4. *призывает* все государства-участники, которые еще не сделали этого, незамедлительно назначить центральный орган, ответственный за вопросы, связанные с просьбами о взаимной правовой помощи, и уведомить Генерального секретаря о назначенном центральном органе, как это требуется в соответствии с пунктом 13 статьи 46 Конвенции;

5. *поощряет* государства-участники к содействию использованию неофициальных каналов связи, особенно до подачи официальных просьб о взаимной правовой помощи, посредством, в частности, назначения, в надлежащих случаях, должностных лиц или учреждений, обладающих техническим опытом в вопросах международного сотрудничества в деле принятия мер по возвращению активов, в качестве координаторов для оказания

¹³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

помощи партнерам в эффективном выполнении официальных требований к оказанию взаимной правовой помощи;

6. *поощряет* этих координаторов и других соответствующих экспертов объединяться на региональном уровне или с учетом рассматриваемых тематических вопросов, содействовать установлению связей, координации и разработке оптимальных видов практики, в том числе путем использования существующих сетей¹⁴ в целях избежания дублирования;

7. *поощряет* к дальнейшему развитию инициатив, таких как инициативы Международной организации уголовной полиции и аналогичных региональных учреждений, в целях предоставления, по просьбе государств-участников, помощи в ведении дел, связанных с возвращением активов;

8. *настоятельно призывает* государства-участники обеспечить, чтобы процедуры международного сотрудничества позволяли конфискацию и арест активов на срок, достаточный для сохранения активов в период до завершения иностранных процедур, и развивать сотрудничество в деле приведения в исполнение иностранных судебных решений, в том числе путем привлечения внимания судебных органов к важности этих вопросов;

9. *настоятельно призывает* также государства-участники укреплять потенциал членов законодательных органов, должностных лиц правоохранительных органов, судей и работников прокуратуры в вопросах, связанных с мерами по возвращению активов, и предоставлять техническое содействие в области оказания взаимной правовой помощи; конфискации, включая конфискацию в уголовно-правовом порядке, и, где это уместно, конфискации без вынесения обвинительного приговора в соответствии с национальным законодательством; и гражданского разбирательства;

10. *поощряет* государства-участники ликвидировать барьеры для принятия мер по возвращению активов, в частности, путем упрощения своих юридических процедур и предупреждения ненадлежащего их использования;

11. *поощряет также* государства-участники ограничить, в надлежащих случаях, сферу действия внутренних юридических иммунитетов в соответствии с положениями своих правовых систем и своими конституционными принципами;

12. *поощряет далее* государства-участники к ликвидации дополнительных барьеров для принятия мер по возвращению активов путем обеспечения того, чтобы финансовые учреждения принимали и применяли эффективные стандарты, касающиеся проявления должной осмотрительности в отношении клиентов и определения собственников-бенефициаров, а также путем установления эффективных процедур для раскрытия финансовой информации;

¹⁴ Включая Камденскую межведомственную сеть по возвращению активов, Сеть стран Западного полушария для обмена информацией по вопросам взаимной помощи в уголовных делах и выдачи преступников, созданную в рамках Организации американских государств, Лозанский процесс, Иберо-американскую сеть оказания правовой помощи, Международный центр по возвращению активов, Европейскую судебную сеть, Международную сеть юридического и судебного сотрудничества португалоязычных стран, Глобальную международную сеть по правовым вопросам и другие аналогичные сети, но не ограничиваясь ими.

13. *настоятельно призывает* к дальнейшему изучению и анализу, в том числе, результатов принятия мер по возвращению активов и, в надлежащих случаях, вопроса о том, как юридические презумпции, меры по переносу бремени доказывания и изучение схем незаконного обогащения могут облегчить принятие мер по изъятию коррупционных доходов;

14. *настоятельно призывает* государства-участники документировать и распространять информацию об успешном опыте в деле принятия мер по возвращению активов и работать в партнерстве с соответствующими международными органами в целях содействия привлечению внимания общественности к позитивному воздействию таких мер на развитие;

15. *просит* Рабочую группу рассмотреть комплекс имеющихся и проводимых в настоящее время исследований в целях выработки оптимальных видов практики в деле возвращения активов, в том числе исследований в рамках Инициативы по обеспечению возврата похищенных активов, но не ограничиваясь ими;

16. *настоятельно призывает* государства-участники содействовать применению современных информационно-коммуникационных технологий в целях ускорения операций по возвращению активов;

17. *постановляет*, что Рабочая группа продолжит свою работу по оказанию Конференции консультативной помощи и содействия в деле выполнения возложенного на нее мандата в области возвращения коррупционных доходов и проведет по меньшей мере два совещания до четвертой сессии Конференции, в рамках имеющихся ресурсов;

18. *просит* Секретариат оказывать, в рамках имеющихся ресурсов, содействие Рабочей группе в выполнении ее функций, в том числе путем предоставления услуг по устному переводу на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

Резолюция 3/4

Техническая помощь в целях осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

*Конференция государств – участников Конвенции Организации
Объединенных Наций против коррупции,*

ссылаясь на резолюции 1/5 и 2/4, принятые Конференцией государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции на ее первой и второй сессиях,

приветствуя рекомендации, содержащиеся в докладах Секретариата о работе Межправительственной рабочей группы открытого состава по технической помощи¹⁵, которые были выпущены после совещаний Рабочей группы, проведенных в Вене 18 и 19 декабря 2008 года и 3 и 4 сентября 2009 года,

¹⁵ CAC/COSP/WG.3/2008/3 и CAC/COSP/2009/8.

приветствуя также усилия Секретариата по анализу потребностей в технической помощи, выявленных государствами – участниками Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции¹⁶ и подписавшими ее государствами в их ответах на контрольный перечень вопросов для самооценки,

приветствуя далее разработку Секретариатом компьютеризированного инструментария для сбора информации в целях подготовки статистических данных и визуальных пособий, таких как диаграммы и другие графические материалы, позволяющие Конференции более точно определить потребности в технической помощи,

признавая, что значительное число государств – участников Конвенции и подписавших ее государств по-прежнему обращаются с запросами об оказании технической помощи в целях осуществления Конвенции,

отмечая, что в ходе совещаний Межправительственной рабочей группы открытого состава по технической помощи эксперты подчеркивали важность странового подхода к программированию и оказанию помощи,

признавая важность координации между донорами, другими поставщиками технической помощи и странами-получателями на основе Парижской декларации о повышении эффективности внешней помощи в целях увеличения отдачи от использования ресурсов, повышения эффективности, избежания дублирования усилий и удовлетворения потребностей стран-получателей в области развития,

с удовлетворением отмечая партнерские отношения между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международной организацией уголовной полиции и правительством Австрии, установленные в целях учреждения при поддержке Европейского управления по борьбе с мошенничеством и других партнеров Международной антикоррупционной академии, которая будет служить центром передовых знаний и опыта в интересах образования, подготовки кадров и научных исследований в области противодействия коррупции,

1. *принимает к сведению* рекомендации Межправительственной рабочей группы открытого состава по технической помощи, содержащиеся в докладе Секретариата о работе Рабочей группы¹⁷;

2. *настоятельно призывает* государства – участники Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции¹⁸ и подписавшие ее государства, а также других доноров готовить и распространять аналитическую информацию по основным аспектам Конвенции и предоставлять техническую помощь запрашивающим ее государствам;

3. *также настоятельно призывает* государства – участники Конвенции и подписавшие ее государства осуществлять обмен специальными знаниями, опытом и информацией об извлеченных уроках в связи с предоставлением технической помощи в области борьбы с коррупцией и ее предупреждения;

¹⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

¹⁷ CAC/COSP/2009/8.

¹⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

4. *призывает* государства – участники Конвенции и подписавшие ее государства продолжить работу по выявлению экспертов по противодействию коррупции, особенно экспертов, обладающих опытом в деле оказания технической помощи в целях осуществления Конвенции, и сообщать Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности информацию об этих экспертах, с тем чтобы Управление могло включить ее в свою базу данных об экспертах по противодействию коррупции в целях предоставления технической помощи, как это рекомендовала Межправительственная рабочая группа открытого состава по технической помощи;

5. *поддерживает* осуществляемое по инициативе соответствующих стран и учитывающее их потребности комплексное и скоординированное выполнение программ технической помощи в качестве эффективного инструмента дальнейшего содействия осуществлению Конвенции и призывает доноров и других поставщиков помощи включить эти концепции и задачу по созданию потенциала в их программы технической помощи;

6. *призывает* государства, доноров и других поставщиков помощи использовать Конвенцию и, если это уместно, другие соответствующие международные документы в качестве рамок для диалога на страновом уровне в целях содействия выполнению программ;

7. *настоятельно призывает* государства и других доноров продолжать предоставлять ресурсы для усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по оказанию помощи в целях содействия осуществлению Конвенции и продолжать предоставлять на скоординированной основе содействие по другим существующим каналам, включая другие соответствующие международные и региональные организации и двусторонние программы помощи;

8. *призывает* национальных, региональных и международных доноров придавать технической помощи самое приоритетное значение в целях обеспечения эффективного осуществления Конвенции на устойчивой и скоординированной основе;

9. *призывает* государства и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать развивать и поощрять на скоординированной основе установление партнерских отношений, в том числе между публичным и частным секторами, в целях повышения отдачи от использования ресурсов в интересах содействия усилиям в области оказания технической помощи;

10. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать обмениваться с другими возможными поставщиками технической помощи информацией о потребностях в технической помощи, полученной на основе ответов на контрольный перечень вопросов для самооценки и включенной в матрицу потребностей в технической помощи, особенно информацией о потребностях на страновом уровне, в целях укрепления информационной базы деятельности по оказанию помощи в координации со странами-бенефициарами;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности при предоставлении технической помощи в целях осуществления Конвенции содействовать взаимоподкрепляющему воздействию с работой поставщиков помощи по борьбе с преступностью, особенно в области международного сотрудничества по уголовным делам, с учетом взаимодополняющего характера Конвенции против коррупции и Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹⁹;

12. *постановляет* организовать заседание группы экспертов в ходе рассмотрения пункта повестки дня Конференции, посвященного технической помощи в целях осуществления Конвенции против коррупции, что предоставит странам-получателям и поставщикам технической помощи, включая международные организации и двусторонних доноров, возможность обмениваться опытом и информацией об успешных видах практики в деле оказания технической помощи.

В. Решения

Решение 3/1

Место проведения четвертой и пятой сессий Конференции государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, ссылаясь на резолюцию 47/202 А Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года о плане конференций, принимая во внимание пункт 2 правила 3 и правило 6 своих правил процедуры и приветствуя предложение правительства Марокко принять у себя в стране четвертую сессию Конференции и предложение правительства Панамы принять у себя в стране пятую сессию, постановила, что ее четвертая сессия будет проведена в Марокко в 2011 году, а ее пятая сессия – в Панаме в 2013 году.

¹⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.